

PL-Zabrze: optical-fibre cables

OJ S 166/2012 30/08/2012

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Zabrze- Miejski Zarząd Dróg i Infrastruktury Informatycznej

Postal address: ul. Piastowska 11

Town: Zabrze

Postal code: 41-800

Country: Poland

For the attention of: Paulina Godlewska

E-mail: sekretariat@mzdii.zabrze.pl

Telephone: +48 322776800

Fax: +48 322776801

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.zabrze.magistrat.pl/engine//bip/487?o=TreeMenu&e=e|487>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Wykonanie prac budowlanych dla Projektu pn.: „SilesiaNet – budowa społeczeństwa informacyjnego w subregionie centralnym województwa śląskiego: miasto Zabrze”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: Zabrze.

NUTS code PL229 Gliwicki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest realizacja zadania pn. Wykonanie prac budowlanych -dla Projektu pn.: „SilesiaNet – budowa społeczeństwa informacyjnego w subregionie centralnym województwa śląskiego: miasto Zabrze”, zgodnie z Warunkami Kontraktowymi dla Budowy dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez

Zamawiającego, pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC), P.O. Box 86, CH-1000 Lausanne 12, Szwajcaria, oraz drugie wydanie angielsko-polskie 2004.

Obsługa geodezyjna wraz z inwentaryzacją powykonawczą i koszty z tym związane leżą po stronie Wykonawcy.

Odtworzenie dróg, chodników, podjazdów i terenów zielonych leży po stronie Wykonawcy.

Materiały z rozbiórki Wykonawca na własny koszt podda odzyskowi lub unieszkodliwi, za wyjątkiem materiałów nadających się do ponownego wbudowania, które Wykonawca protokolarnie przekaze do dyspozycji Zamawiającemu.

Urządzenia z rozbiórki nadające się do ponownego wbudowania Wykonawca protokolarnie przekaze do dyspozycji Zamawiającemu.

Koszt zabezpieczenia terenu robót musi być włączony w cenę oferty zamówienia.

Koszty wykonania dróg tymczasowych niezbędnych do realizacji zadania leżą po stronie Wykonawcy i powinny zostać uwzględnione w kosztach ceny oferty.

Wywóz ziemi z wykopu na odległość 10 km z wyrównaniem terenu.

Materiały użyte do wykonania zadania muszą posiadać deklarację zgodności lub certyfikat zgodności z Polską Normą lub aprobatą techniczną, w przypadku braku Polskich Norm przenoszących europejskie normy zharmonizowane.

Aprobata materiałów powinna być dokonana przez Inżyniera Kontraktu przed ich wybudowaniem.

Podane w opisie przedmiotu zamówienia nazwy własne nie mają na celu naruszenia art. 29 i 7 u.pzp, a mają jedynie za zadanie sprecyzowanie oczekiwań jakościowych i technologicznych Zamawiającego. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne pod warunkiem spełnienia tego samego poziomu parametru technicznego, technologicznego i wydajnościowego.

Roboty w planowanych jednostkach realizowane będą przez Wykonawcę w sposób umożliwiający ciągłą pracę tych jednostek.

II.1.5. CPV code(s)

32562000 Optical-fibre cables, 32520000 Telecommunications cable and equipment, 45231100 General construction work for pipelines, 45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 45232310 Construction work for telephone lines, 45232300 Construction and ancillary works for telephone and communication lines, 45120000 Test drilling and boring work, 45232332 Ancillary works for telecommunications, 45311200 Electrical fitting work, 72720000 Wide area network services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Lowest offer 3 650 655,90 and Highest offer 4 352 567,79 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

DR.271.6.2012.PO

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 084-137839](#) of 2.5.2012

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

17.8.2012

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Hawe Budownictwo Sp. z o.o.

Postal address: ul. Działkowa 38

Town: Legnica

Postal code: 59-220

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 8 444 736,93 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

Total value of the procurement:

Lowest offer 3 650 655,90 and Highest offer 4 352 567,79 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: SilesiaNet – budowa społeczeństwa informacyjnego w subregionie centralnym województwa śląskiego: „Miasto Zabrze” projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Informacje ogólne.

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów u.Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI u. Pzp.

Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 34.1.1. niniejszej IDW są:

a) odwołanie,

b) skarga do sądu.

Odwołanie.

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami u.Pzp czynności Zamawiającego podjętej w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie u.Pzp. W procedurze odwołania zastosowanie mają przepisy art. 180-198 u.Pzp.

Skarga do sądu.

Skarga do sądu na orzeczenie Izby przysługuje stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego. Szczegółowo kwestie dotyczące skargi do sądu uregulowane zostały w art. 198a -198g. u.Pzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

VI.4. Date of dispatch of this notice

28.8.2012